

# معايير الأعمال المنافسة شركة الصحراء العالمية للبتروكيماويات (سبكيم)

**Competition Standards and Controls** 

**Sahara International Petrochemical Company** 

Introduction:

Competition Standards and Controls of Sahara International Petrochemical Company (Sipchem), a Saudi joint stock company, have been prepared according to Article (72) of the Companies Law and Articles (45, 46, 47 and 48) of the Corporate Governance Regulations issued by the Capital Market Authority.

تم إعداد معايير وضوابط المنافسة لشركة الصحراء العالمية للبتروكيماويات (سبكيم)، شركة مساهمة سعودية، استناداً للمادة (٧٢) من نظام الشركات والمادة (٤٥، ٤٦، ٤٧، ٤٨) من لائحة الحوكمة الصادرة عن هيئة السوق المالية.

#### **Definitions:**

**CMA:** Capital Market Authority **Tadawul:** Saudi Stock Exchange

Sipchem/Company: Sahara International Petrochemical

Company

**Board:** Sipchem's Board of Directors.

**Executive Board Member:** Board member who is a full-time member of the Executive Management Team and practice in its daily activities.

**Non-Executive Board Member:** Board member who is not bound to serve on a full-time basis and does not engage in Sipchem's day-to-day activities.

**Independent Board Member:** Non-executive board member who is fully independent in his position and decisions and is not covered by any of the issues affecting independence stipulated in Article 20 of the Corporate Governance Regulations.

**Executive Management or Senior Executives:** The persons managing the Company's day-to-day operations, proposing and executing strategic decisions, such as the Chief Executive Officer (CEO), his delegates and the Chief Financial Officer (CFO).

#### **Corporate Governance Regulations:**

Rules which led and guide for company's management and direction that include mechanisms to regulate the various relationships between the Board, the executives, shareholders and stakeholders, by establishing special rules and procedures to facilitate decision-making and add transparency and credibility to protect rights of shareholders and stakeholders and achieve fairness, competitiveness and transparency on the Exchange and the Business Environments.

### التعريفات:

الهيئة: هيئة السوق المالية.

السوق: السوق المالية السعودية (تداول)

الشركة: شركة الصحراء العالمية للبتروكيماويات (سبكيم)

مجلس الإدارة: مجلس إدارة شركة الصحراء العالمية للبتروكيماوبات (سبكيم)

**العضو التنفيذي**: عضو مجلس الإدارة الذي يكون متفرغاً في الإدارة التنفيذية للشركة وبشارك في الأعمال اليومية لها.

العضو غير التنفيذي: عضو مجلس الإدارة الذي لا يكون متفرغاً لإدارة الشركة ولا يشارك في الأعمال اليومية لها.

العضو المستقل: عضو مجلس إدارة غير تنفيذي يتمتع بالاستقلال التام في مركزه وقراراته ولا تنطبق عليه أي من عوارض الاستقلال المنصوص عليها في لائحة حوكمة الشركات.

الإدارة التنفيذية أو كبار التنفيذيين: الأشخاص المنوط بهم إدارة عمليات الشركة اليومية، واقتراح القرارات الاستراتيجية وتنفيذها، كالرئيس التنفيذي ونوابه والمدير المالي.

## لائحة حوكمة الشركات:

قواعد لقيادة الشركة وتوجهها تشتمل على آليات لتنظيم العلاقات المختلفة بين مجلس الإدارة والمديرين التنفيذيين والمساهمين وأصحاب المصالح، وذلك بوضع قواعد وإجراءات خاصة لتسهيل عملية اتخاذ القرارات وإضفاء طابع الشفافية والمصداقية علها بغرض حماية حقوق المساهمين وأصحاب

### **Article 1: Competitive Business Concept:**

The following shall be deemed a participation in any business that may compete with the Company or any of its activities:

- 1.1 The Board member's establishing a company or a sole proprietorship or the ownership of a controlling percentage of shares or stakes in a company or any other entity engaging in business activities that are similar to the activities of the Company or its affiliates.
- 1.2 The Board member's accepting membership in the board of a company or an entity that is competing with the Company or its affiliates or managing the affairs of a competing sole proprietorship or any competing company of any form.
- 1.3 The Board member's acting as an overt or covert commercial agent for another company or entity competing with the Company or its affiliates.
- 1.4 Board member or senior executive may not accept gifts from any person who has commercial dealings with the Company or a competitor to the Company.

### **Article 2: Company Purposes**

According to the Company's activity mentioned in the Articles of Association, the company carries out its activities according to the followed regulation after obtaining the necessary licenses from the competent authorities (if any).

### **Article 3: Company Competition Controls**

- 3.1 The Board member may not be engaged in any business that competes with Sipchem or one of its activities, otherwise Sipchem may claim the Board member before the competent judicial authority for appropriate compensation, unless the Board Member has obtained a license from the Ordinary General Assembly allowing him to do so, in accordance with Competition Standards and Controls of Sipchem and the relevant parties.
- 3.2 If a Board member wishes to engage in a business that competes with Sipchem or one of its activities, the following must be taken into consideration:

المصالح وتحقيق العدالة والتنافسية والشفافية في المالية وبيئة الأعمال.

## المادة الأولى: مفهوم أعمال المنافسة:

يدخل في مفهوم الاشتراك في أي عمل من شأنه منافسة الشركة أو منافستها في أحد فروع النشاط الذي تزاوله ما يلي:

- 1,۱ تأسيس عضو المجلس لشركة أو مؤسسة فردية، أو تملكه نسبة مؤثرة لأسهم أو حصص في شركة أو منشأة أخرى تزاول نشاط ا من نوع نشاط الشركة أو شركاتها التابعة.
- ١,٢ قبول عضوية مجلس إدارة شركة منافسة للشركة أو شركاتها التابعة، أو تولي إدارة مؤسسة فردية منافسة أو شركة منافسة أبا كان شكلها.
- 1,٣ حصول العضو على وكالة تجارية أو ما في حكمها، ظاهرة كانت او مستترة، لشركة أو منشأة أخرى منافسة للشركة أو شركاتها التابعة.
- 1,٤ لا يجوز لأي من أعضاء مجلس الإدارة وكبار التنفيذيين قبول الهدايا من أي شخص له تعاملات تجارية مع الشركة أو منافس للشركة.

## المادة الثانية: أغراض الشركة

حسب نشاط الشركة الوارد في النظام الأساسي وتمارس الشركة أنشطتها وفق الأنظمة المتبعة وبعد الحصول على التراخيص اللازمة من الجهات المختصة إن وجدت.

### المادة الثالثة: ضوابط منافسة الشركة

٣,١ لا يجوز لعضو مجلس الإدارة أن يشترك في أي عمل يُنافس الشركة، أو أن ينافس الشركة في أحد فروع النشاط الذي تزاوله، وإلا كان للشركة أن تطالبه أمام الجهة القضائية المختصة بالتعويض المناسب، ما لم يكن حاصلاً على ترخيص من الجمعية العامة العادية يسمح له القيام بذلك، وذلك وفقا لمعاير وضوابط المنافسة للشركة والجهات ذات العلاقة.

- 3.2.1 The Board shall be informed of the competing business that the Board member wishes to carry out, and this evidence shall be recorded in the Board meeting minutes.
- 3.2.2 The concerned Board member shall not vote on the decision to be issued in this regard by the Board and shareholders' assemblies.
- 3.2.3 The Board Chairman shall inform the Ordinary General Assembly at its meeting of the competing business that the Board member wishes to carry out, after the Board verifies that the Board member is competing with Sipchem or one of its activities in accordance with these controls and standards, provided that these activities shall be verified annually.
- 3.2.4 A license from Sipchem's Ordinary General Assembly shall be obtained to allow the Board member to conduct competitive business.

# Article 4: Disclosure of Competitive Business by the Candidate

Any person who wishes to run for membership in the Board shall disclose to the Board and the General Assembly whether he is carrying out or intending to carry out any business that might compete with Sipchem or any of its activities.

#### **Article 5: Rejection to License**

If the General Assembly rejects to grant the necessary license in accordance with the provisions of Article (72) of the Companies Law and Article (46) of the Corporate Governance Regulations, then the Board member shall submit his resignation within the period specified by the General Assembly, otherwise his membership in the Board will be deemed to be expired, unless the Board member decides to terminate that competing contract, transaction or project, or gets his conditions regularized in accordance with the Companies Law and Implementing Regulations thereof, before expiry the term set by the General Assembly.

- ٣,٢ إذا رغب عضو مجلس الإدارة في الاشتراك في عمل يُنافس الشركة، أو منافستها في أحد فروع النشاط الذي تزاوله، فيجب مراعاة ما يلى:
- ٣,٢,١ إبلاغ مجلس الإدارة بالأعمال المنافسة التي يرغب في ممارستها، وإثبات هذا الإبلاغ في محضر اجتماع مجلس الإدارة.
- ٣,٢,٢ عدم اشتراك العضو صاحب المصلحة في التصويت على القرار الذي يصدر في هذا الشأن في مجلس الإدارة وجمعيات المساهمين.
- قيام رئيس مجلس الإدارة بإبلاغ الجمعية العامة العادية عند انعقادها بالأعمال المنافسة التي يرغب في زاولتها عضو المجلس، وذلك بعد تحقق مجلس الإدارة من منافسة عضو المجلس لأعمال الشركة أو منافستها في أحد فروع النشاط الذي تزاوله وفق الهذه الضوابط والمعايير، على أن يتم التحقق من هذه الأعمال بشكل سنوى.
- ٣,٢,٤ الحصول على ترخيص من الجمعية العامة العادية للشركة يسمح للعضو بممارسة الأعمال المنافسة.

## المادة الرابعة: إفصاح المرشح عن أعمال المنافسة

على من يرغب في ترشيح نفسه لعضوية مجلس الإدارة أن يفصح للمجلس وللجمعية العامة عما إذا كان يمارس أو يعتزم ممارسة أي عمل قد يكون منافس للشركة أو منافستها في أحد فروع النشاط الذي تزاوله.

## المادة الخامسة: رفض منح التراخيص

إذا رفضت الجمعية العامة منح الترخيص السلازم طبق النص المادة (٢٦) من نظام الشركات والمادة (٤٦) من لائحة حوكمة الشركات، فعلى عضو مجلس الادارة تقديم استقالته خلال المدة التي تحددها الجمعية العمومية، وإلا فسوف تعتبر عضويته بالمجلس قد انتهت، ما لم يقرر العضو العصول من ذلك العقد أو الصفقة أو المشروع المنافس، أو تعديل أوضاعه طبق لنظام الشركات ولوائحه المنافس، أو تعديل أوضاعه طبق لنظام الشركات ولوائحه

# Article 6: Board Members' Duties in Competitive Business

- 6.1 A Board member shall perform his duties honestly and impartially, prioritize Sipchem's interests over his personal interest and may not exploit his position to achieve own interests.
- 6.2 A Board member shall protect the confidentiality of information related to Sipchem and its activities and may not disclose it to any person.
- 6.3 A Board member shall not, directly or indirectly, exploit or benefit from any of Sipchem's assets, information or investment opportunities offered to him as a Board member. This includes investment opportunities that fall within Sipchem's activities, or that the Company wishes to benefit from.
- 6.4 The Board shall record the deliberations regarding any Board member's competing business in the Board meeting minutes.
- 6.5 A Board member shall abide by these Competition Standards and Controls.

## **Article 7: Publication and Entry into Force**

Competition Standards and Controls shall enter into force as of the approval date by the Shareholders General Assembly, and they must be published on Sipchem's website to enable shareholders, investors and stakeholders to view them.

التنفيذية، وذلك قبل انقضاء المهلة المحددة من قبل الجمعية العامة.

## المادة السادسة: واجبات أعضاء مجلس الإدارة في أعمال المنافسة

- 1,۱ على عضو المجلس ممارسة مهامه بأمانة ونزاهة، وأن يقدم مصالح الشركة على مصلحته الشخصية، وألا يستغل منصبه لتحقيق مصالح خاصة.
- ٦,٢ على عضو المجلس حماية سرية المعلومات ذات الصلة بالشركة وأنشطتها، وعدم إفشائها لأي شخص.
- 7,٣ يحظر على عضو المجلس الاستغلال أو الاستفادة، بشكل مباشر أو غير مباشر، من أي أصول الشركة، أو معلوماتها، أو الفرص الاستثمارية المعروضة عليه بصفته عضواً في مجلس الإدارة، ويشمل ذلك الفرص الاستثمارية التي تدخل ضمن أنشطة الشركة، أو التي ترغب الشركة الاستفادة منها.
- 3,5 على مجلس الإدارة تسـجيل المداولات بشـأن أي عمل منافس لعضو مجلس الإدارة في محضر اجتماع المجلس.
- ٦,٥ يجب على عضو مجلس الإدارة الالتزام بمعايير وضوابط هذه
  اللائحة.

### المادة السابعة: النشر والنفاذ

تطبق معايير وضوابط المنافسة، اعتباراً من تاريخ موافقة الجمعية العامة للمساهمين، كما يجب نشرها على موقع الشركة الإلكتروني لتمكين المساهمين والمستثمرين وأصحاب المصالح من الاطلاع علها.